

# Global E Friends



Vol.184  
Mar.2016

Change Your Water, Change Your Life!™

以造福社會而創業作為目標！ Aim for social well-being！

*Let's Unify!*

## Very First 6A Distributor in India Envisions Grand Dream in the Everlasting Nation

榮譽的第一升格6A分銷商暢言在歷史悠久大國的遠大的夢想



**Samir Potdar**

サミール・ポッダー (6A)

[India/印度]

Over 1.2 billion people dream of tomorrow in the grand nation of India, and the Enagic business has finally begun its journey in this nation of limitless possibilities. Leading the way for all up and coming distributors in India, Samir Potdar, has become the first in his nation to reach the 6A rank.

Samir joined Enagic in January of last year. When asked for his motivation, he answered that he had joined Enagic because it is a highly reputable and globalized Japanese company with products of splendid quality. Armed with these reasons to keep him motivated, Samir began his distribution efforts in his home country. (Cont'd to P5)

在擁有12億多人口在夢想著明天，歷史悠久的大國-印度。在可以看見無限可能性的這個國家，終於展開了Enagic的事業。打頭陣的是在印度第一位到達6A的Samir・Pordar先生。

他在去年參加了Enagic事業。詢問了理由之後，Pordar先生這樣回答的” Enagic是可以信賴的日本企業，商品也非常的棒，另外是全球性這一點。” 就這樣，Pordar先生在祖國展開了分銷商活動。(接第5頁)

GLOBAL  
FOCUS ON



# Enagic business gains momentum in India, a superpower of the future

在超大國的印度，終於正式的展開了Enagic事業

## India already produces its second 6A distributor!

已經有兩位6A誕生！

India has gone under the radar to put itself in a position to potentially surpass China in its superpower status. In fiscal 2014, India's GDP grew to 7.3%, exceeding that of China. Enagic business is gaining momentum with the establishment of our first branch as the 1.2 billion strong population awakens in a hive of economic activity. As already introduced in the cover story, India now has its second 6A distributor after Mr. Samir Potdar. In the midst of all this, a business seminar serving as the "signal gun" to the real start of Enagic business was held in six major cities across India with each venue packed to capacity. Aware of the huge potential for the business of Enagic in India, people were lining up to become distributors. The decision has already been made to hold monthly seminars in Pune. See below for details on the seminars held in each area.

極度有可能超越中國，成為最大國的印度。2014年度的GDP成長率為7.3%，超越了中國。在12億的人民覺醒，朝著經濟發展努力的國家，設立分店，終於正式的展開了ENAGIC事業。在封面已經介紹過的SAMIR POTDAR先生之後，也有另一位6A誕生了。

其中，在2月份成為正式營運的鳴槍的事業講座，在全國6個主要都市展開了，不管是哪一個會場，都是客滿的狀態。從這裡就可以知道，ENAGIC事業豐富的可能性，要登錄分銷商的人絡繹不絕。在浦那已經決定，每個月舉辦講座。以下是各地講座的盛況介紹。

## Enagic Training News in India

### February 06, Bangalore 班加羅爾

Enagic India is located in Bangalore and was also the venue for the seminar. With a population close to 9 million and severing as the economic hub of India, Bangalore boasted a massive number of participants.

印度分店設立這個大都市裡，講座也都在分店內舉行。在這個人口約900萬人的印度的經濟中心地，參加者非常多。

### February 13, Chennai 清奈

Chennai is probably more popularly known by its former name, Madras. It is the 4th largest city in India in terms of population and its first seminar went off with a bang.

馬德拉斯這個名字的話說不定比較多人知道。人口在印度排名第4位的大都市，初次舉辦的講座現場也是大客滿。

### February 14, Hyderabad 海德拉巴

Hyderabad is a large city with a population close to 8 million and is well known for its expansive, special economic zone. It was extremely productive to hold a seminar in this area of significant growth.

海德拉巴是一個人口接近800萬的大都市，也是一個有名且廣大的經濟特區。在這有明顯成長的地區舉行講座，是非常有意義的。



## February 20, Pune 浦那

Located on a plateau, Pune is known for its high concentration of higher education facilities and has a population of 5 million. Monthly seminars will be held in Pune.

有著非常多的高等教育機關，人口約500萬人的高原城市。浦那已經決定每個月舉行講座。



## February 21, Mumbai 孟買

Mumbai is well-known by its former name, Bombay. It is a massive city of 22 million people and also drew the largest number of participants.

以舊稱為BOMBAY有名的孟買，是一個人口2200萬人的巨大都市，講座參加人數也是最多的。



## February 27, New Delhi & Gurgaon 新德里&古爾岡

Seminars held in India's capital, New Delhi and the neighboring Gurgaon were packed to capacity and showed massive potential.

印度首都的新德里和近郊的古爾岡的客人為對象，而舉辦的講座，也是高朋滿座，可以感受到未來無限的可能性。

### Bits of knowledge on Republic of India

面積	3,288,000 km <sup>2</sup>
首都	新德里
人口	1,276,267,000
貨幣	盧比
人均GDP	USA\$1,596
GD成長率	7.3% (2014)
宗教	79.8% 印度教, 14.2% 伊斯蘭教, 2.3% 基督教



Rajan Manjrekar, India's second 6A distributor and his wife.  
印度第二位達成6A的Ranja Manjrekar夫婦

## Welcome to Enagic India

### The momentum of Enagic rolling through Bangalore 班加羅爾吹起Enagic的旋風

Enagic India is located in one of India's largest economic centers, Bangalore. The spacious office and staff look forward to seeing you all.

最近在印度首屈一指的經濟都市班加羅爾，印度分店開幕了。在寬闊的辦公室裡，工作人員歡迎各位的到來。

#### Enagic 印度分店資訊

地址：The Millenia Tower B,4th Floor,Unit 401,No,1 and 2,  
Murphy Road,Ulsoor Bangalore,560-008 India  
電話：(91)80-46509900 傳真：(91)80-46509908  
網址：<http://www.enagic.co.in/>



The friendly staff at Enagic India.  
非常有幹勁的印度分店工作人員

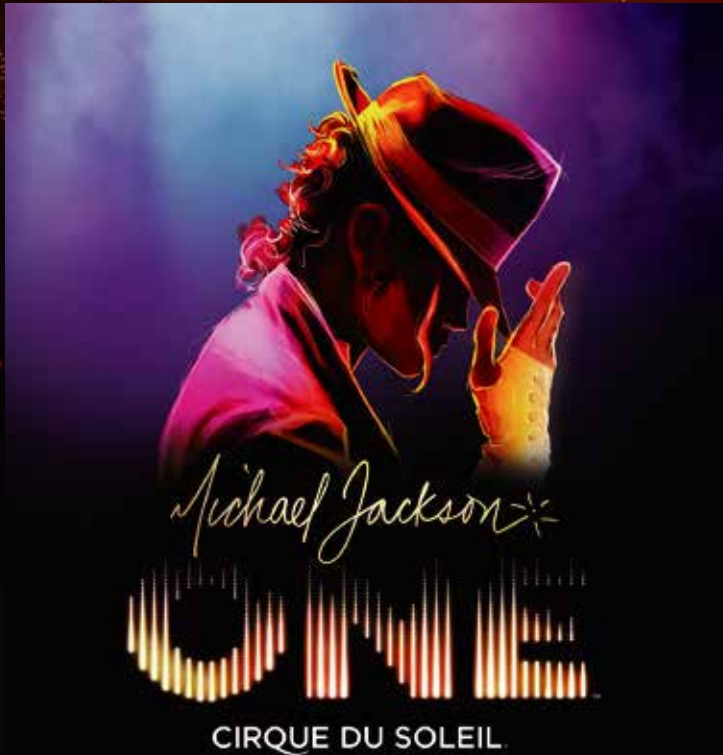


Spacious seminar room.  
寬闊的講座教室

**What's New**  
**新着情報**

# The Enagic 2016 Global Convention will be held from 26-28 July in Las Vegas!

7月26~28日拉斯維加斯舉行『Enagic2016國際大會』



Distributor Campaign "Cirque Du Soleil Michael Jackson ONE" show has started from March 1, 2016!!!  
You will get 1 ticket to "Cirque Du Soleil Michael Jackson ONE" show on July 26, 2016 9:30PM for every three direct machines sales of Leveluk SD501, SD501 Platinum, SD501U, K8 or Super501.  
This campaign will end as soon as 400 tickets have run out!!!

**One more campaign for the Global Convention in Las Vegas!!!**

For more information, please visit the official website  
<https://www.enagic-convention.com/>

分銷商活動『Cirque Du Soleil Michael Jackson ONE』秀從3月1號開始!!  
Leveluk SD501、SD501Platinum、SD501U、K8還有Super501直出3台為單位,即可獲得7月26日21:30開始的『Cirque Du Soleil Michael Jackson ONE』秀的門票乙張!  
本活動門票數量400張,數量有限送完為止。

**\*其他分銷商活動也開始了!!!**

詳細請見官方網站

	Through March 31, 2016	Through July 20, 2016	At Door*
Adult (Age 12 or above)	US\$199.00	US\$249.00	US\$299.00
Child (Age 6 through 11)	US\$99.50	US\$124.50	US\$149.50

### [Main Details]

- July 26: 6A meeting, business seminar
- July 27: Global seminar and training
- July 28: Award presentations, speech by CEO, Ohshiro & dinner party

### [參加辦法]

- 日期: 7月26日~28日
- 參加費

	2016年 4月30日為止	2016年 7月20日為止	當天
大人 (12歲以上)	199 美元	249 美元	249 美元
小孩 (6歲~11歲)	99.50 美元	124.5 美元	149.50 美元

### [主要內容]

- 7月26日 / 6A 會議 事業講座
- 7月27日 / 國際講座 & 訓練
- 7月28日 / 各頒獎典禮 大城會長演講 晚宴



身體的健康 True Physical health

經濟的健康 True Financial health

心靈的健康 True Mental / Metaphysical health

①體質的還元

1 Bodily Constitution Kangen

②公平且高收益的還元

2 Fair & High Income Kangen

③及時的還元

3 Quick Return Kangen

④感謝之情的還元

4 Appreciation/Compassion Kangen

⑤對社會地區的還元

5 Societal Support Kangen

## Enagic Training News

### Director of Global Professional Training Trainer, Katsumasa Isobe held special seminars in three countries in Europe!

磯部國際本部長在歐洲三國舉行特別講座！



Director of Global Professional Training Trainer, Katsumasa Isobe, speaking passionately to participants (Lyon)  
正熱情地演講的磯部本部長(里昂會場)

In February, Director of Global Professional Training Trainer, Katsumasa Isobe held special training seminars in Ireland, Portugal and France. The first seminar was held in the capital of Ireland, Dublin over two days from 6 to 7 February with roughly 80 people attending both seminars. Mr. Isobe spoke passionately about "mental preparation" in order to help others achieve life success through the realization of true health.

On February 11, the seminar was held in the north of Portugal, in the coastal city of Porto. Here, Mr. Isobe spoke to approximately 50 participants about the importance of sharing the "spirit of caring fellowship" where he received a passionate response from all those in attendance. On February 13 and 14, he spoke to roughly 70 participants in the second largest city of France, Lyon. The special training seminars; five in total held in three separate countries, came to a close, leaving a lasting impression on the locals that attended.

2月份磯部勝正國際訓練本部長在愛爾蘭、葡萄牙、法國舉行特別講座。首站是愛爾蘭的首都柏林，在6日和7日兩天，大約有80人參加，磯部本部長熱情的討論用真正的健康，做好心理建設，引導人生走向成功的道路。

11日在葡萄牙的港灣都市波多舉行講座，面對現場大約

有50名參加者，磯部本部長說明著夥伴間的情誼有多麼的重要，來聚集參加者的共鳴。13日和14日在法國第二程式里昂，針對大約70人舉行了講座。

就這樣在3個都市5次的特別講座，給予當地參加者深刻的感動，帶著依依不捨地迎接了閉幕。

## GLOBAL FOCUS ON

國際焦點

cont. from P1 / 接封頁



★India / 印度  
Samir Potdar  
サミール・ポッター  
(6A)

(Cont'd from P1)

Samir's business philosophy is clear-cut, "Just follow the 8-Point System and help my team with all the support I can provide." When asked for his goal for 2016, he is also very matter-of-fact, "I want to make 1.5 times more profit than last year."

His future goals, however, are at a grander scale, "I want to spread the business all over India with 90% market share." He also has his sights set on global expansion. Samir, who says he is, "proud to be associated with Enagic," carries a dream within himself that is as grand and vast as the land of India.

(接續第一頁)

POTDAR先生的商業政策非常地明確。「尊重8P的制度，並全力的支持夥伴。」在這樣的政策下，詢問POTDAR先生今年的目標，他非常務實地回答「希望讓今年的收入，可以增加為去年的1.5倍。」

那將來的目標是什麼呢？這可真是一

個遠大的夢想。「希望可以讓ENAGIC市場擴大，讓市占率達90%。」另外，POTDAR先生還想要進軍國外市場。「能夠從事ENAGIC事業，讓我覺得非常榮耀。」這樣說的POTDAR先生的夢想，和印度一樣壯大。

# *From Okinawa to the World!* *The Success Story of Hironari Ohshiro*

## Chapter 7

Toshio Maehara

### Occupied Islanders

The Uchinanchu were suffering from double discrimination: from mainland Japan and from the occupying forces. Were the islanders destined to be ruled by outsiders? US army and navy personnel left a trail of sexual assaults, night time disturbances, violent daytime incidents. It became common for the military presence to disrupt the peace of everyday life. But incidents of sexual assault and murder, allegedly perpetrated by US soldiers, were dealt with by US military courts, with the accused often being found not guilty after a review of unilaterally gathered evidence. The Okinawans had no jurisdiction. They could negotiate with the Japanese government, but the only response to demands for soldiers to be handed over to the local authorities was the dispatch of those soldiers back to US soil, from where they could not be extradited. No-one ever wants to be the loser in war. The Japanese government was powerless in the face of such unjust justice. Losing the war forced the losers into a state of semi-slavery. History is always written by the winners. For half a century, the relationship between the US and Japan was one of "master and servant". Over time, it shifted to "big brother" and "kid brother".

It was a period which somehow created an environment in which it was all too easy to become servile. People were robbed of their volition; children were robbed of their enthusiasm. Some people gave up. Yet others were different: they felt compelled to live their lives with greater passion than ever. Some people are as stubborn as weeds, fighting on regardless. Others are suffocated by those same weeds, gasping for air before quietly expiring.

The people living in Occupied Okinawa were of uncertain status: were they Japanese or American? They needed a passport, issued by the occupying US administration, in order to travel to mainland Japan. At the time, a left-wing political organization was active in Okinawa, demanding the return of Okinawa to Japan. They did not call Japan "Japan", however; they called it Hondo, "the mainland", as if Okinawa was an integral part of Japan. At the time, political activity, and labor movements in particular, were kept under strict control. Members of socialist parties and communist parties were seen as dangerous. The US civilian government treated the activities of community party leaders as political crimes, a good excuse to throw them into prison. The US was forced to monitor any political links between Okinawans and "the mainland". The American strategy was to isolate the islands. Many arguments were raised against the idea of returning Okinawa to Japan: it should be given independence as the Ryukyu Islands; it should be returned to the governance of mainland China; it should become a US territory, much like Guam. For the US, Okinawa was and remains today the key which opened up the whole of the Pacific. For China, the islands were a rich source of oil, much like the still-disputed Senkaku islands. The same political movements from 40 or 50 years ago still resonate today.

#### ● Author's Profile

Born in Okinawa in 1941. Maehara graduated from Naha Commercial High School in 1960. After attending the University of Hawaii, he graduated with an MBA from the University of Southern California Graduate School and with an MA from the Fuller Theological Seminary. He is now actively working as a consultant at a Japanese firm and is also a minister. He is the advisor of Enagic USA.

Other major works by the author: "The Rules of Business Taught by the Bible" / "Quenching the Thirst for Global Success"



"Quenching Thirst for Global Success"

Available in all Enagic branches or can be purchased online from <http://www.enagic.com>

# 重沖繩到世界， 大城博城的成功故事

## 第7回

前原利夫

### 佔領下的島民

在美軍佔領下的縣民，不得和本土的歧視待遇、佔領國的歧視和內外的歧視對抗。島國大概就被佔領的命運吧？陸海軍的對婦女的暴行，在夜晚的大街上喧鬧，大白天的暴行等，擾亂風紀的事是日常生活等一部分了。

美軍的暴行、殺人事件由軍法審判，並單方面的下了無罪的判決。沒有司法權的島民，日本政府雖然進行了政治交涉，但是只要一提出引渡要求，美方立刻把犯人交由美國本土移管。不管是哪個時代，都不想成為戰敗者。像這樣不公平的審判，日本政府卻無法對應。戰爭中戰敗的一方，立即被“奴隸化”，勝者為王，敗者為寇應該就是這樣吧？這半個世紀，美日之間的歷史，由“師傅和弟子”變成“兄弟”的關係，慢慢的進步。

在我們這個時代，形成一個讓人容易變得卑怯的環境。這個世代中，周圍的全部都容易奪去人們的衝勁，小孩們的幹勁。人們在這個環境中，容易表現軟弱的一面，另外也有人在這樣的逆境中，逆流而上，變得堅強。有像雜草一般，堅韌的活下去的人的話，也有在雜草中衰弱窒息的人。

在佔領下沖繩縣民的真正身分是日本人嗎？美國人嗎？連沖繩人自己都不知道自己的社會地位。明明只是要坐船到日本本土，卻不得不拿著美民政府所發行的護照。

那時的沖繩，左派的政治運動正盛行，有團體訴求著快點歸復本土。不說歸復“日本”而是說“本土”，是因為沖繩是日本的一部分這樣的發想。在當時，政治運動、勞工運動是要被監視的，社會黨、共產黨員被視為是危險的存在。美國政府把共產黨領導人的運動，以政治犯的名義，關入監獄。就這樣，和本土政治上的聯繫，不得不小心翼翼。這也是島民的孤立化政策。其中還有琉球王國獨立論、中國歸復論，令人驚訝的是，其中還有應該像關島那樣宣示領土，以取得美國國民身分的聲音等。各式各樣的反對歸復的言論在燃燒著。對美國來說，以前也是，現在也是，沖繩是太平洋上的一個重要的據點，對中國來說尖閣諸島是一個埋藏有石油的寶地。40~50年前的政治運動，就算到了現在，往日的沖繩依然能勾起島上激動的情緒。

#### ●作者介紹

1941年沖繩出生。1960年那霸商業高等學校畢業，經由夏威夷大學取得南加利福尼亞大學經營學碩士和福樂神學院神學碩士。

目前擔任日系企業顧問和牧師。Enagic USA顧問。

著作：「聖書が語るビジネスの法則」「小さな島から世界を飲む」



小さな島から世界を飲む！

「小さな島から世界を飲む！」可在Enagic各分店或者<http://www.enagic.com>購買



# Secret to Success: Having a Strong Will and Dreams!

成功的秘訣是堅強的意志和擁抱夢想!

**Teddy Hendryana** テディ・ヘンドリアナ

[Indonesia/印尼]



His house in Bandung came from the Enagic business success.  
Enagic事業的成功，而購入的萬隆住家

Residing in Bandung, located in the western part of Java Island in Indonesia, Teddy Hendryana was in a state of bankruptcy before coming across Enagic. According to Teddy himself, he was in "the most dire situation of his life," when he met Indonesia's leading distributor, Mr. Libertus Peter.

With this fortunate encounter, Teddy joined the Enagic business in November of 2012. Since then, he has never wavered in his belief that the journey will lead to a brighter future and has continuously made efforts in the business. Through his hard work, he achieved the feat of reaching 6A2-3 last year (currently at 6A3-3).

## Set Your Life Goals!

Teddy reached 6A2-3 in just 3 years! This amazing feat undoubtedly raises one question in everyone's mind: What is the secret to his success? When he first started his business, there was no Enagic office in Indonesia and he was faced with few obstacles. However, Teddy firmly states, "I did not waste time on any negativities and only looked straight ahead as I moved forward."

His willpower must be one of the secrets to his success. He also adds, "it is most important to have dreams. If you have securely set your goals, they become great motivations and will add more force in your approach to business." "It is not just about selling a machine," he emphasizes.

## The Team's Next Goal: Overseas Expansion

Teddy, who is "proud of his 6A3-3 achievement," is now putting all of his efforts in nurturing the team members of "501 Kangen System", Teddy built his team with members who also began their businesses from a very difficult situation. The dream he envisions for his companions has no limit.

"With Indonesia on its steady way to becoming one of the future superpowers, there are infinite opportunities for businesses. Our vision is to expand this market in Indonesia and eventually, spread it overseas in places such as Thailand, Hong Kong, Vietnam, India and many more." Teddy, who values his fellow workers and lives by his business motto, "He who gives to another bestows on himself," continues to share his experiences and knowledge freely.

# The Journey to 6A2-3

No. 7

新 6A2-3 的肖像



Feel the wind rising on his beloved bike, Harley-Davidson, on his days off.  
假日騎著愛車哈雷雷馳

住在在印尼爪哇島的西部，名為萬隆的都市的TEDDY HENDRYANA先生，他在接觸ENAGIC事業之前，在人生的低潮。依HENDRYANA先生說的"在人生最絕望的時候"，遇到了印尼的領導人LIBERTUS PETER。

以這次的相遇為契機，2012年11月他參加了ENAGIC事業。從那之後，他懷抱著前方有更好的未來在等著他的夢想，拼命的發展著自己的事業。結果在去年，成功地達到了6A2-3。(現在為6A3-3)

## 訂下人生的目標吧!

在不到3年的時間，達到6A2-3!不管是誰，都想知道其中的秘密吧?在剛開始ENAGIC事業的時候，印尼的辦公室還沒有開張，雖然說不便利，但是HENDRYANA先生說了『悲觀的意見一概不聽，總之直直地朝著前方前進就對了。』

這樣堅強的意志，為他開啟了一條通往成功的道路。HENDRYANA先生說了『最重要的是，要有自己的夢想。好好地定下人生的目標之後，就會成為一個動機，讓自己有動力可以去推動事業。』另外也沒忘記補上一句，『不只是單單在賣機器而已。』

## 和夥伴孕育海外拓展的夢

『達成6A2-3這件事，讓我感到非常的榮耀。』這樣說著 TEDDY先生，全力的育成在同樣的困境中開始事業"501 還原系統"的夥伴。然後跟夥伴們一起描繪著夢想。

『在印尼這個未來大國的事業可能是無限大的，把這

個市場更加的擴大，並慢慢的向泰國、香港、越南和印度等海外市場開拓。』他是這麼說的。TEDDY先生的事業方針是，『人人為我、我為人人』。非常重視夥伴的他，現在依然每天把自己的經驗和知識，傳達給自己的夥伴。





## Recommended! Nizakana using Kangen Water to eliminate that fishy odor

*Nizakana* is a popular Japanese cuisine (*Nizakana* is a traditional Japanese dish of fish stewed in a mixture of soy sauce, ginger, sake and mirin etc.) A range of fish can be used to make *Nizakana*, however; mackerel is extremely popular in Japan. So for tonight's dinner, I decided to make this dish using mackerel. Fortunately I have some mackerel in the fridge. But one ingredient I don't have is ginger, an essential part of this dish! Without ginger I am worried about the fishy odor. Using *Kangen Water*, I think I can get around this! p(^.^)q

### ■ First, wash the fish well in Kangen Water

The first thing I did was wash the fish well in Kangen Water to get rid of the excess salt and fishy odor of the mackerel. I was a little concerned that washing the fish in water would result in losing some of the fat content, but it is important to remove the salt and simmering the fish will help to intensify the flavor so I decided to go ahead and wash the fish using Kangen Water.

### ■ After seasoning, slowly simmer the fish

After washing, pat the fish dry with a paper towel etc. Next, place a stock made with kelp and Kangen Water into a pot. Add sake, mirin, sugar and soy sauce (just a little), bring to the boil and add the mackerel. Place a drop lid over the fish and gently simmer over low heat. Once the fish is cooked, add miso paste using the stock in the pot to dissolve it and continue to simmer over low heat.

### ■ Eliminate that fishy odor without using ginger

Once the stock is reduced, remove from heat to allow the flavor to infuse into the fish, reheating it just before serving. Transfer the fish to a serving plate and reduce the stock further over high heat until thick and pour over the fish.

Using this method, I was able to make a beautiful dish of *Nizakana* with no fishy odor without using ginger (^.^). I have also used Kangen Water to wash fish before grilling to remove that raw fish smell when broiling fish. Once again I was reminded of the mysterious powers of Kangen Water.

## 推薦！讓你不需要再在意魚腥味的還原水魚類烹調！

日式料理中，最手歡迎的大概也是煮魚料理吧！其中又以滷鯖魚最有人氣。

就因為如此，今天的晚餐就決定是滷鯖魚了。剛好冰箱裡有鹽醃鯖魚喔！可是，居然忘記先買好生薑了！恩…這樣魚腥味會很重阿。不過船到橋頭自然直，只要用還原水的話！p(^.^)q

### ■ 首先先用還原水充分的洗淨

首先為了去除魚腥味跟為了不讓魚太鹹，用還原水充分的洗乾淨。

充分洗乾淨後，鯖魚的油膩好像都被洗乾淨了，鹹的味道也不見了，滷

的時候，也都可以入味，用還原水洗真的很不錯呢！不會這麼想嗎？

### ■ 調味之後，咕嚕咕嚕煮到入味

再洗好之後，稍微瀝乾。接下來，再次把還原水裝進鍋子，並把昆布高湯倒進去。

把米酒、味琳、砂糖、醬油(只需一點點)放進去，等到稍微有點滾的時候，把鯖魚輕輕放進去。再蓋上鍋蓋之後，用小火煮沸。

等到魚快要熟的時候，把味噌融進滷汁裡，再用小火滾。

### ■ 沒有生薑，但是也沒有魚腥味

滷汁慢慢的變少之後，先把火關掉一次，等到滷汁都收得差不多，味道慢慢的出來之後，要吃之前再熱一次。把鯖魚盛上餐具，把滷汁再咕嚕咕嚕熱一次，淋在鯖魚上面，這樣就完成了。

沒有生薑，但是也沒有魚腥味又好吃的滷魚就這樣完成了。(^^)烤魚的時候，使用還原水來做的話，魚腥味就會消失喔！還原水真的是很神奇呢！

### Enagic team won a runner up by a national convention wonderfully!

在全國大會決賽綻放光芒的Enagic隊伍!



(From left) Kanako Ishimine, Mitsuhiro Gima, Shouta Kouki and Yuuki Murahama receiving their runner-up certificates. 在決賽中受到表揚的(由左)石嶺可奈子、儀間光博、幸喜將太、村濱裕紀選手



The Enagic International team fought hard through all 49 games. 投完49場比賽的Enagic International隊伍

The 33rd All-Japan Corporate Inter-City Bowling Championship (sponsored by Japan Bowling Congress Incorporated Foundation) was held over 3 days, beginning February 5. Enagic International, which was representing Okinawa, admirably finished as a runner-up in this large-scale event, that had a whopping 76 teams from 50 different cities (4 players per team) competing against each other.

Forging through a total of 49 games in the preliminary and final rounds, the Enagic International team fought hard in this brutal condition and scored a total of 3,017 pins in the final round but lost by a hair's breadth of just 40 pins against the Sapporo City Office B-team. With their victories in the All-Japan Industrial Team Championship in June and All-Japan Corporate Championship in November, the team narrowly missed the chance to become the "triple crown winner." Each team

member voiced their unanimous distress, "this is just not acceptable. We will start afresh and aim to win the All-Japan Industrial Team Championship in June."

2月5日開始三天，在千葉縣的保齡球場內，舉辦「第33屆全日本職業團體都市對抗保齡球大會」(由財團法人日本保齡球協會舉辦)。本大會是全國各地在預賽中脫穎而出的50都市76隊伍(一隊4人)對抗的大規模大賽，沖繩代表的ENAGIC國際隊，在大會中獲得了第二名。

通過大會的預賽到決賽總計有49場比賽的嚴酷條件，

ENAGIC國際隊活躍表現之下，過關斬將到了決賽，在決賽中投出了合計3,017瓶，和第一名的札幌市的B隊伍只差了40瓶。制霸去年6月的全日本產業別選手權和11月的全日本實業團體選手權，眼看就要得到"三冠王"的稱號了，很可惜還是差了一步。4個都說著不甘心。"接下來的目標6月的全日本產業別選手權。"4個人是這麼說的。

### Hina Arakaki features as model on pro golf tournament poster!

新垣比奈選手成為直接高爾夫海報的模特兒!

Hina Arakaki, member of the Enagic Golf Academy is featured on the poster for the LPGA Step Up Tour event, the Rashin.K Ningineer/RKB (March 8-9/Fukuoka) for the LPGA (The Ladies Professional Golfers' Association of Japan). The poster shows a close up image of her dynamic swing, showcasing the large expectations placed on her by the female golf scene in Japan.

屬於ENAGIC高爾夫學院的新垣比奈選手，被選為LPGA(日本女子職業高爾夫協會)所舉辦的「LPGA Seep Up Tour Rashin.K Ningineer /RKB Ladies」(3月8~9日/福岡縣)的海報模特兒。在海報上她有力的揮桿的身影，注目地刊在海報上，看到樣的新垣選手，就可以知道高爾夫球界對他的期待感有多高。



Powerful swing of model, Hina Arakaki 海報中強力動作的模特兒是新垣選手

### Congratulations! 2 Branches Reach January 2016 Goal!

賀! 2016年1月以下2間分店達成月間目標!



Branches reaching monthly goal 目標達成支店

Toronto, France 多倫多、法國



Toronto branch



France branch



USA/美國

## Mundo

ムンド

Address: The Paper Factory Hotel 37-06 36th St.  
Astoria, Long Island City, NY 11101  
Phone: (718) 706-8636



The exciting and fancy interior of the restaurant.  
用豪華的裝潢，等待客戶

## Captivating New Yorkers with Kangen Water Dishes and Ukon Tea!

在紐約令人感嘆的還原水活用料理和薑黃茶！



The owner, Jon Caner  
老闆是Jon Caner

The restaurant, Mundo, owned by Jon Caner originally from Turkey, is located near the 36th street subway station in Queens which both R and M line run through. As the name Mundo, which means "world" in Spanish, suggests, dishes from various countries including Turkey, Peru and Argentina, are served there. The restaurant had been opened to business in another location but Jon decided to relocate to its current address.

The younger generations of New Yorkers make up most of Mundo's clientele. Many flock there to enjoy the unique and exotic menu that provides a different experience from the usual American dishes.

Jon's reason for purchasing a Leveluk is simple, "I want to offer the best tasting dishes to my customers using Kangen Water." He makes full use of Kangen Water from the cleaning and preparation of the ingredients, including it in his recipes of soups and chasers. He uses the strong acidic electrolyzed water for effectively cleaning knives, cutting boards and other cookware while strong Kangen Water is used for cleaning the restaurant and bathrooms.

Also, ukon tea made with Kangen Water can be found on Mundo's menu. The idea of ukon, in addition to Kangen Water being used in dishes and drinks, has been well received by the customers, as it is praised to be "twice as healthy." Jon is highly motivated to "continue creating tasteful dishes that are safe and worry-free by using Kangen Water."

店名的『MUNDO』在西班牙語的意思是『世界』。在紐約地下鐵R線、M線的第36街道的車站附近。老闆是土耳其出身的JON CANER。就如店名所示，餐廳除了提供土耳其料理外，還有祕魯、阿根廷等，是個可以享受南美料理的地方。

開幕是在2014年11月，在這之前是在別的地方營業，要說是新開幕，應該更屬於遷移或是新裝開幕。

客層的話，是以較年輕的紐約客為主。和平常吃的美式料理不同，這裡的料理是當地特有的，帶著異國風味的料理讓店裡的年輕客人都發出了好吃的讚嘆聲。

購入了LEVELUK的原因是因為”想要利用還原水，

提供給客人好吃的食物。”(JON先生)明確的說。

從食材的清洗、準備、湯類到軟性飲料把還原水活用的淋漓盡致。當然菜刀、砧板等調理器具的清洗使用強酸性水，廁所等店內的清潔的話，活用強還原水，讓清潔效果更佳。

其他還有在店內提供在還原水加入了『薑黃』的『薑黃茶』的選擇。在烹煮和飲用都導入了還原水，再加上薑黃的活用，可以說是『雙重的健康』，在客人之間獲得好評。”接下來也想要在好吃的創意料理裡，加入還原水，達到安心安全的效果。”JON先生充滿幹勁的說著。



## Welcome New 6A!

# First 6A of Nigeria is enthusiastic more than before.

### 越來越有幹勁的奈及利亞第一位6A



Nigeria  
尼日利亞

Abumere Omoifo Kelvin Edokpa

アブメール オモイフォ ケルビン・エドクパ

Abumere Omoifo Kelvin Edokpa, who resides in Abuja, the capital city of Nigeria, Africa's most populous country of 178.5 million people, has reached the 6A rank in December of last year. Abumere decided to join Enagic, "to have the opportunity to change the lives of families." Now that he has realized his dream, his goal is to "put smiles on everyone's faces."

住在非洲擁有最多人口1億7,850萬人的奈及利亞首都阿布加的ABUMERE OMOIFO KELVIN EDOKPA先生，在去年的12月達成了6A。ABUMERE先生開始了ENAGIC事業的理由是『為了要讓家人幸福。』在實現了這個願望之後，他說他現在的願望是『讓更多人可以擁有笑容。』，他現在正朝著這個夢想前進。

## My Very Own Kangen Vehicle

わたしのKangen車

# The Only "Kangen Colored Porsche" in the World!

### 購買世界唯一的還原彩色保時捷!



Lesman and his Kangen colored Porsche.  
Lesman先生和他的還原彩色保時捷

Revvng the engine of his newly purchased Porsche, our U.S. distributor, David Lesman(6A8-3), pulls into the parking lot of the Los Angeles office straight from the dealership. The value of this fully customized Porsche, which boasts a maximum speed of 260MPH, is an amazing 500,000 USD! David, who says, "all this is thanks to the Enagic Business," had his car painted in pH 9.5 Kangen color. This is most certainly the only Kangen Porsche in the entire world!

美國6A8-3的分銷商DAVID LESMAN先生，在不久之前從車商那邊直接開著保時捷到洛杉磯分店。最高時速420公里，全訂製的這款車的價格，居然高達50萬美元!

“都是托ENAGIC事業的福。”這樣說的DAVID先生，在車體漆上PH9.5的還元顏色。世界唯一的『還原保時捷』。

## 祝賀！達到新6A 2016.1月份 6A.6A2以上者

### 6A

- LORETTA CHIN (Australia)
- PEDRO TAKAYUKI MINATA (Brazil)
- TERUO HATO (Brazil)
- M.B.ZAPATA MEDICINE PROFESSIONAL CORP (Canada)
- WAYNE LESLIE FREEMAN (Canada)
- ZAHRA NOORPOUR (Canada)
- 689538 B.C. INC (Canada)
- KRISZTINA GIRAN (Canada)
- DANA CALINISAN (Canada)
- JAMES TAK FAI HUNG (Canada)
- THERESA LAGURA (Ireland)
- ALI AQUA COMPANY LTD. (Hong Kong)
- CHUNG WAI LIN (Hong Kong)
- CHEUNG SAU LAN (Hong Kong)
- YIU KAM (Hong Kong)
- LEUNG YUN KI EDMUND (Hong Kong)
- TSE JOI WAH TOMMIE (Hong Kong)
- AU SIU LING (Hong Kong)
- CHINA REGENT HOLDING LTD. (Hong Kong)
- FITHRIYYAH SHALIHATI (Indonesia)
- LINDA YULVIA ANAS (Indonesia)
- RONI NURIYOSO (Indonesia)
- MANTRA I KETUT (Indonesia)
- BINSAR Z.A. NASUTION (Indonesia)
- CV. 8 POINT (Indonesia)
- ADI PUTERA (Indonesia)
- EDDY SUPRIYADI (Indonesia)

- LEE SIEW KHEN (Malaysia)
- STIRLING YIIN SHIH LIK (Malaysia)
- WONG THIM YEN (Malaysia)
- CHEN HUA FANG (Malaysia)
- KOO BOON SENG (Malaysia)
- YONG LEH GIEH (Malaysia)
- KHAIRUL MASLINA (Malaysia)
- RESOURCES SDN BHD (Malaysia)
- AGELESS PARADISE SDN BHD (Malaysia)
- LIKE DESIGN SOLUTIONS (Malaysia)
- NURAINI FARAHADILA BINTI BAHARI (Malaysia)
- KANGEN ACE ENTERPRISE (Malaysia)
- NAJAT HEALTHCARE RESOURCES (Malaysia)
- CHEN WAI LIANG (Malaysia)
- RAJAN MANJREKAR RAMAKANT (Malaysia)
- CHIN CHOOI YUEN (Malaysia)
- MIREYA HERNANDEZ SALAS (Mexico)
- NUQUE MYLA BUMACTAO (Philippines)
- MARIA CORAZON PORNELA (Philippines)
- LEONG HIONG KENG (Singapore)
- CARICATURE PTE LTD (Singapore)
- SHEN JIE (Singapore)
- 尚崇國際股?有限公司 (Taiwan)
- SANGTONG SAWAROS (Thailand)
- DOUNGDEION KESKANYA (Thailand)
- KANGENONELIFE LLC (USA)
- POWER TEAM GLOBAL INC (USA)

- UNILIFE GLOBAL (USA)
- JADA M. KELLY (USA)
- MARTHA A WAYMAN (USA)
- TAMMY GOBLE (USA)
- ROBIN COLVEY (USA)
- CAMILLE I DOMINGO SCHOLZ (USA)
- SCOTT CITY CHIROPRACTIC (USA)
- SANG DUK KIM (USA)
- TAN NGUYEN (USA)
- RAMONA CAGLE (USA)
- PETER LUU (USA)

- KANGEN BIZ ENTERPRISE (Malaysia)
- CLAUDIO PORNELA (Philippines)
- DAVID R. HARVEY (USA)
- MARY JANE CRUZ (USA)
- EMILIA MELINDA MATHES (USA)
- KEVIN D. LO (USA)

### 6A2

- NORMA T. KEHOE (Canada)
- HUNG MA ANN CHUI CHING (Canada)
- CREATIVE CONCEPT (HONG KONG) (Hong Kong)
- (HOLDINGS) LTD. (Hong Kong)
- IP WAI HUNG (Hong Kong)
- AI ENTERPRISE (Hong Kong)
- WAN KAM YEUNG (Hong Kong)
- BARRELL CHEMICALS ASIA LTD. (Hong Kong)
- YULIANI SAVITRI.N (Indonesia)
- GIANA ANINDITA (Indonesia)
- CV.SAI KANGEN MIRACLE (Indonesia)
- MERI PUJIAWATI (Indonesia)

### 6A22

- LANI WHIGAN-TAMAYO (Canada)
- GLASS OF LIFE HEALTH CORP. (Canada)
- INTELLIGENT GROUP CAPITAL INVESTMENT LTD. (Hong Kong)
- WONG FAN TAI CURLY (Hong Kong)
- CV.RONIRICH KANGEN AMAZING TEAM (Indonesia)
- DR. MUHAMMAD ASMI (Indonesia)
- PHILLIP L HARP (USA)

### 6A23

- RONULFO B. VALENCIA (Canada)
- 0852014 B.C. LTD. (Canada)
- UNIFY CO (Hong Kong)
- SAMUEL G. HARMON (USA)

Global E Friends 2016 年 3 月號 (通卷第 184 號)

發行: Enagic HK Co.,Ltd. 香港尖沙咀彌敦道 132 號美麗華商場 16 樓 1615-17 室

Room 1615-17,16/F.,Miramar Tower, 132 Nathan Road, TST, Hong Kong.

Tel: 852-21540077 Fax: 852-21540027